

# ВСПЕНИВАТЕЛЬ МОЛОКА

**Руководство по эксплуатации**  
прочитайте внимательно перед эксплуатацией

## ВВЕДЕНИЕ

|  |   |
|--|---|
| Инструкция по мерам безопасности.....                              | 3 |
| Рекомендации по установке,<br>эксплуатации, уходу и хранению ..... | 4 |
| Особенности .....  | 4 |
| Подготовка к работе .....  | 4 |

## ОБЗОР УСТРОЙСТВА

|                    |   |
|--------------------|---|
| Комплектация ..... | 5 |
| Общий вид .....    | 5 |

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

|                     |   |
|---------------------|---|
| Использование ..... | 6 |
| Уход и чистка.....  | 6 |

## ПРОЧЕЕ

|   |   |
|---|---|
| Технические характеристики.....             | 7 |
| Информация о сертификате соответствия ..... | 7 |
| Информация о декларации соответствия.....   | 7 |
| Поиск неисправностей .....                  | 8 |
| Сервисное обслуживание.....                 | 9 |

## ИНСТРУКЦИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ



### Символ опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



### Символ предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкцией.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Использовать прибор согласно данной инструкции.
- Не использовать прибор в помещениях, где в воздухе могут содержаться пары легко воспламеняющихся веществ.
- Используйте только приспособления, входящие в комплект устройства.
- Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Никогда самостоятельно не вскрывайте устройство – это может стать причиной поражения электрическим током, привести к выходу устройства из строя и аннулирует гарантийные обязательства производителя. Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в сервисные центры, уполномоченные для ремонта изделий торговой марки ВВК.
- Для электропитания устройства используйте электросеть с надлежащими характеристиками. Напряжение сети электропитания должно соответствовать данным, указанным на панели устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, низких и высоких температур и повышенной влажности.

### Избегайте резких перепадов температуры и влажности.

**При перемещении устройства из прохладного помещения в теплое и наоборот распакуйте устройство перед началом эксплуатации и подождите 1-2 часа, не включая его.**

- Не устанавливайте на устройство посторонние предметы. Оберегайте устройство от ударов, падений, вибраций и иных механических воздействий.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия и не устанавливайте устройство в местах, где нормальное охлаждение устройства во время работы невозможно.
- Не используйте при чистке устройства абразивные материалы и органические соединения (алкоголь, бензин и т.д.). Для чистки корпуса устройства допускается использование небольшого количества нейтрального моющего средства.
- Для подключения устройства к сети электропитания используйте только розетки, оснащенные кабелем заземления.
- В целях предотвращения поражения электротоком не допускайте погружения проводов или всего изделия в воду.
- Использование устройства детьми или лицами с ограниченными возможностями рекомендуется только под присмотром лиц, отвечающих за их безопасность. Не допускайте использования устройства детьми в качестве игрушки.
- Не оставляйте включенное устройство без присмотра.
- По окончании пользования не забывайте отключать изделие от сети. Также обязательно отключайте его от сети перед началом мойки или протирки влажной тканью.

- Не эксплуатируйте устройство при поврежденном шнуре питания, а также в случаях, если нарушена нормальная работа изделия, если оно падало или было повреждено каким-либо другим образом. Обратитесь в Уполномоченный сервисный центр.
- Не используйте изделие вне помещений.
- Не допускайте свисания шнура через острый край стола или его касания нагретых поверхностей.
- Не устанавливайте изделие вблизи газовых и электрических плит, а также духовок.
- При отключении изделия от сети держитесь только за вилку, не тяните за провод – это может привести к повреждению провода или розетки и вызвать короткое замыкание.
- Используйте изделие по прямому назначению.
- Настоящее изделие предназначено только для использования в быту.
- Не подключайте устройство к сети, перегруженной другими электрическими приборами, это может привести к тому, что оно не будет функционировать должным образом.
- Сетевой шнур специально сделан относительно коротким во избежание риска получения травмы, чтобы вы не запутались и не споткнулись.
- Располагайте устройство на твердой, устойчивой, ровной, немагнитической, ненагретой поверхности вдали от источников тепла.
- В случае использования сетевого вилки или приборного соединителя в качестве отключающего устройства отключающее устройство должно оставаться легкодоступным.
- Вспениватель предназначен только для бытового применения для нагревания и вспенивания молока. Не нагревайте в нем другие жидкости. Не применяйте в промышленных и коммерческих целях.
- Наполняйте вспениватель выше уровня «МИН». Нагревание недостаточного количества молока может привести к его поломке.
- Не наполняйте вспениватель выше уровня «МАКС».
- Не используйте устройство без молока, это может привести к выходу его из строя.
- Вспениватель без шнура питания имеет встроенный нагревательный элемент, который подключен к питанию только когда установлен на подставку. Используйте только подставку, входящую в комплект.
- Не открывайте крышку, пока молоко нагревается и вспенивается. Это может привести к ожогам.
- Вспениватель, подставку, шнур питания и штепсельную вилку нельзя погружать в жидкость.
- Не используйте вспениватель на открытом воздухе.
- Поверхность вспенивателя может иметь достаточно высокую температуру. Соблюдайте осторожность и аккуратность при контакте с возможно нагретыми поверхностями устройства.

- Следите, чтобы клавиша включения всегда имела свободный ход и не была зафиксирована посторонними предметами в положении «I». Это может привести к выкипанию молока, перегреву устройства, выходу его из строя и пожару.
- При обнаружении дефектов, деформаций, появлении протечек или неисправности нагревательного элемента немедленно выключите устройство, слейте молоко и отключите штепсельную вилку от сети электропитания.
- Некорректное подключение устройства или использование не по назначению могут привести к повреждениям, которые не являются гарантийными случаями.
- Не рекомендуется использовать устройство во время грозы.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ, УХОДУ И ХРАНЕНИЮ

- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.
- Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.
- Осторожно распакуйте изделие и удалите весь упаковочный материал. Протрите корпус и внутренние части чистой влажной тряпкой для удаления пыли. Не используйте для этих целей абразивные и органические моющие средства и жесткие мочалки.
- В случае возникновения дыма из вспенивателя при включении отключите его из розетки и не открывайте, не давая огню распространиться.
- Данный вспениватель не предназначен для отопления, использования в промышленных или лабораторных целях.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен специалистом из сервисного центра ВВК.
- Вспениватель не должен находиться или встраиваться в шкаф, если он не предназначен для этого.
- Не устанавливайте устройство в замкнутом пространстве – под шкафами, в углу помещения, внутри ограждающих конструкций – это может привести к перегреву устройства и выходу его из строя.
- Перед подключением вспенивателя проверьте, чтобы на корпусе, подставке, контактах, шнуре питания, штепсельной вилке не было влаги.
- Данный вспениватель должен быть обязательно заземлен. В случае возникновения короткого замыкания электрической сети заземление снижает риск поражения электрическим током. Данный вспениватель снабжен электрическим кабелем, имеющим провод заземления, и вилкой с заземлением. Вилка должна быть подключена к розетке с заземлением и быть правильно установленной. Обратитесь к специалисту-электрику, если вы не уверены в том, что ваши розетки заземлены и правильно установлены.

## ОСОБЕННОСТИ

- Подогрев молока
- Подогрев и вспенивание молока
- Корпус из комбинированных материалов
- Ручка из термостойкого пластика
- Подставка с поворотом на 360°
- Чаша с антипригарным покрытием
- Кнопка включения/отключения на фронтальной панели
- Защита от перегрева

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Подготавливайте вспениватель к работе, соблюдая меры безопасности. Перед первым использованием выполните следующие действия:

- Распакуйте.
- Удалите весь упаковочный материал.
- Сохраните заводскую упаковку.
- Проверьте комплектацию.
- Ознакомьтесь с мерами безопасности.
- Осмотрите вспениватель на наличие дефектов и деформаций.
- Убедитесь, что параметры питания, указанные на нижней панели изделия и подставке, соответствуют параметрам питающей сети.
- Установите подставку на твердую, устойчивую, ровную, неметаллическую поверхность вдали от источников тепла на максимально дальнем расстоянии от края поверхности. Убедитесь, что подставка не скользит по поверхности.
- Включите штепсельную вилку шнура питания в розетку сети электропитания.
- Убедитесь в отсутствии искрения в местах соединения штепсельной вилки и розетки, а также запаха гари. При искрении и присутствии запаха гари отсоедините штепсельную вилку от розетки и обратитесь в организацию, обслуживающую вашу электрическую сеть, и в специализированный сервисный центр ВВК.
- Вымойте внутреннюю поверхность нового устройства с использованием неабразивных и неагрессивных средств. Высушите. Протрите вспениватель чистой сухой тканью.
- Контролируйте отсутствие протечеканий, искрений, плавления корпуса вспенивателя, подставки, чрезмерного нагревания шнура питания, штепсельной вилки и запаха гари, корректной работы дисплея и клавиш. Если необходимо, обратитесь в специализированный сервисный центр ВВК.

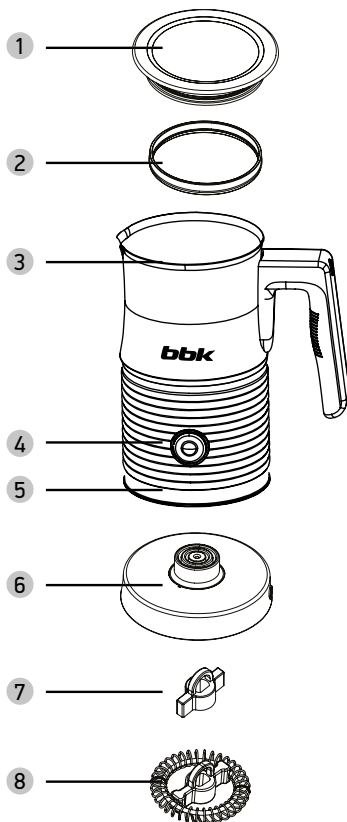
Уважаемый покупатель, благодарим вас за выбор вспениватель компании ВВК!

Вспениватель – это устройство, предназначенное для нагрева и вспенивания молока. Устройство предназначено для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Во избежание неправильной эксплуатации, а также для правильного подключения прочтите внимательно данное руководство. Дополнительную информацию вы можете получить у продавца или в компании ВВК.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

|  |       |
|--|-------|
| Вспениватель .....   | 1 шт. |
| Крышка .....   | 1 шт. |
| Уплотняющее кольцо .....                                     | 1 шт. |
| Венчик .....   | 1 шт. |
| Насадка для перемешивания .....                              | 1 шт. |
| Подставка со шнуром питания и отсеком для его хранения ..... | 1 шт. |
| Руководство по эксплуатации .....                            | 1 шт. |
| Гарантийный талон .....                                      | 1 шт. |

## ОБЩИЙ ВИД



- 1 Крышка
- 2 Уплотняющее кольцо
- 3 Корпус вспенивателя с метками максимального уровня молока
- 4 Клавиша включения/выключения устройства
- 5 Скрытый нагревательный элемент
- 6 Подставка
- 7 Насадка для перемешивания
- 8 Венчик

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВСПЕНИВАТЕЛЯ

Вспениватель предназначен для подогрева и вспенивания молока. Используйте его только в домашних условиях, соблюдая меры безопасности. Перед первым использованием протрите корпус прибора сухой и мягкой тканью. Крышку, уплотняющее кольцо, насадки и внутреннюю поверхность емкости вспенивателя вымойте теплой водой с добавлением жидкости для мытья посуды. Высушите все компоненты и протрите чистой сухой тканью. Для получения более густой и плотной пены рекомендуется использовать молоко не менее 3% жирности.

### Подогрев молока

Установите насадку для перемешивания внутрь вспенивателя на специальный шпindel. Налейте молоко до желаемого уровня (не превышая максимальную отметку). Установите уплотняющее кольцо и плотно закройте крышку. Поместите вспениватель на подставку и нажмите кнопку включения/выключения устройства для начала работы. Загорится красный индикатор на кнопке включения/выключения, означающий начало работы устройства. По окончании цикла устройство выключится автоматически.

### Вспенивание и подогрев молока

Установите венчик внутрь вспенивателя на специальный шпindel. Налейте молоко до желаемого уровня (не превышая максимальную отметку). Установите уплотняющее кольцо и плотно закройте крышку. Поместите вспениватель на подставку и нажмите кнопку включения/выключения устройства для начала работы. Загорится красный индикатор на кнопке включения/выключения, означающий начало работы устройства. По окончании цикла устройство выключится автоматически.

### Вспенивание холодного молока

Установите венчик внутрь вспенивателя на специальный шпindel. Налейте молоко до желаемого уровня (не превышая максимальную отметку). Установите уплотняющее кольцо и плотно закройте крышку. Поместите вспениватель на подставку, нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения устройства в течение 2 секунд для начала работы. Загорится синий индикатор на кнопке включения/выключения, означающий начало работы устройства. По окончании цикла устройство выключится автоматически.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- В процессе работы верхняя крышка и боковые поверхности вспенивателя могут нагреваться. Будьте внимательны, поднимайте устройство только за ручку.
- Во избежание перегрева прибора перерыв между циклами работы должен составлять 3 мин. После 5-го непрерывного цикла работы прибор автоматически включит систему защиты и кнопка включения/выключения будет неактивна примерно в течение 5 минут, она будет мигать синим цветом.

## Рекомендации по приготовлению

| Насадка                   | Программа                     | Максимальный объем | Время приготовления* |
|---------------------------|-------------------------------|--------------------|----------------------|
| Венчик                    | Вспенивание холодного молока  | 130 мл             | 120 секунд           |
|                           | Вспенивание и подогрев молока | 130 мл             | 60-180 секунд        |
| Насадка для перемешивания | Подогрев молока               | 300 мл             | 100-200 секунд       |

## УХОД И ЧИСТКА

Отключите вспениватель от питающей электросети. Протрите наружную поверхность чистой, мягкой, влажной тканью. Не используйте абразивные или агрессивные чистящие средства.

### ПРИМЕЧАНИЕ

На дне емкости может оставаться молочная плёнка. Чтобы убрать её, залейте емкость теплой мыльной водой на 1-2 часа. Затем протрите с помощью мягкой ткани.

\* Время приготовления зависит от начальной температуры продукта: чем холоднее продукт, тем больше времени требуется для работы устройства.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

|   |                                   |                        |
|---|-----------------------------------|------------------------|
| Модель  | ВМФ125                            |                        |
| Номинальная потребляемая мощность             | 500 Вт                            |                        |
| Параметры электропитания                      | 220-240В~, 50/60 Гц               |                        |
| Максимальный объем для вспенивания            | 130 мл                            |                        |
| Максимальный объем для подогрева              | 300 мл                            |                        |
| Материал корпуса                              | Пластик+металл                    |                        |
| Тип нагревательного элемента                  | Закрытый                          |                        |
| Класс защиты от поражения электрическим током | I класс защиты                    |                        |
| Температурные требования*                     | Эксплуатация (°, С)               | +5...+40               |
|   | Хранение и транспортировка (°, С) | -30...+40              |
| Требования к влажности*                       | Эксплуатация (%)                  | 15-75 (нет конденсата) |
|   | Хранение и транспортировка (%)    |                        |
| Размеры устройства (ШxВxГ)                    | 150x205x105 мм                    |                        |
| Вес устройства                                | 0,75 кг                           |                        |

**ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ**

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

№ сертификата: RU С-CN.АБ69.В.00379

Срок действия: с 05.02.2018 по 04.02.2023

**ИНФОРМАЦИЯ О ДЕКЛАРАЦИИ СООТВЕТСТВИЯ**

Товар (прибор, изделие) соответствует требованиям:

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

принят Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. N 113.

Декларация о соответствии:

ЕАЭС N RU Д-НК.КА01.В.30742/20

Срок действия: с 29.07.2020 по 28.07.2025

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца, по телефону горячей линии или на сайте [www.bbk.ru](http://www.bbk.ru).

## ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

**Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервис-центр.**

| Признак неисправности  | Причина неисправности   | Действия по устранению неисправности  |
|--|---|---|
| Вспениватель не включается.                                    | Сетевой шнур не подключен к питающей сети или параметры питающей сети не соответствуют характеристикам электропотребления, заявленным в технических характеристиках устройства. | Подключите сетевой шнур к питающей сети с соответствующими параметрами.   |
| Появление капель молока на корпусе вспенивателя или подставке. | Трещины на корпусе.   | Откажитесь от использования устройства, отключите его от питающей сети и обратитесь в один из Уполномоченных сервисных центров. |



## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВВК выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам.

В случае если ваше изделие марки ВВК будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных сервисных центров (далее – УСЦ). С полным списком УСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [www.bbk.ru](http://www.bbk.ru), а также позвонив по номеру бесплатного телефона Единого информационного центра (номера телефонов соответствующих стран напечатаны на обложке инструкции). В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией ВВК, просим вас обращаться в письменном виде по адресу: Россия, 125315, г. Москва, а/я 33, либо по электронной почте [service@smc.com.ru](mailto:service@smc.com.ru).

### Условия гарантийных обязательств

1. Гарантийные обязательства, предоставляемые УСЦ, распространяются только на модели, предназначенные для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
2. Изготовитель устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

| Название продукта  | Срок службы, месяцев | Гарантийный срок, месяцев |
|--------------------|----------------------|---------------------------|
| Спениватель молока | 36                   | 12                        |

3. Гарантийные обязательства действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они представлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
4. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия. Для всех видов изделий:
  - соединительные кабели, антенны и переходники для них, носители информации различных типов (аудио-, видеодиски, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти), элементы питания;
  - чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.
5. Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
  - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания

внутри корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.

- Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной ремонтной организации.
  - Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов или нестандартных (нетиповых) форматов информации.
  - Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного к применению с данным товаром. Производитель не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования ВВК совместно с изделиями других производителей.
  - Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сетей связи, теле- или радиовещания, вследствие недостаточной емкости или пропускной способности сети, мощности радиосигнала, эксплуатации товара в зоне со сложной помеховой ситуацией, на границе или вне зоны устойчивого приема радиосигнала сети связи, теле- или радиовещания, в том числе из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:
    - Настройка и установка (сборка, подключение и т. п.) изделия, описанная в документации, прилагаемой к нему, не входит в объем гарантийных обязательств и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства Уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
    - Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка приводов для считывания информации с носителей различных типов, чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т. п.) производятся на платной основе.
  7. Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

8. Ни при каких обстоятельствах Изготовитель не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия или информации, хранящейся в нем или на сменном носителе, используемом совместно с данным изделием.

**Использование изделия по истечении срока службы**

1. Срок службы, установленный Изготовителем для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный Изготовителем.
2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделий и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. Изготовитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т. к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

**Утилизация изделия**

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.



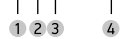
**Дата производства**

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.

Дата производства располагается на упаковке и изделии.



MF2001114012345



- 1 Первые две буквы – соответствие товарной группе (Вспениватель молока – MF)
- 2 Первые две цифры – год производства
- 3 Вторые две цифры – месяц производства
- 4 Последние цифры – порядковый номер изделия

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

Единый информационный центр обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии. Есть вопросы? Звоните - мы поможем!

**Единый информационный центр (бесплатные звонки со стационарных телефонов):**

Беларусь – 8 (820) 007-311-11

Казахстан – 8 (800) 080-45-67

Россия – 8 (800) 200-400-8 (бесплатные звонки со стационарных и мобильных телефонов)

**Время работы Единого информационного центра:**

Пн-пт с 9:00 до 20:00 (по московскому времени).

Сб, вс – выходные дни. В дни государственных праздников информационный центр не работает.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

**Контактная информация:**

1. Изготовитель: BVK ELECTRONICS CORPORATION LIMITED, UNIT A2, 10/F TML TOWER, No.3 HOI SHING ROAD, TSUEN WAN, NEW TERRITORIES, HONG KONG.
2. Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества (уполномоченное изготовителем лицо), – ООО «Управляющая сервисная компания», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А. [service@smc.com.ru](mailto:service@smc.com.ru), 8(499) 550-50-82.
3. Импортёр\* – ООО «Торговый дом ББК», 125445, город Москва, Ленинградское ш., д. 65, стр. 3.

\* Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ и/или страны ЕТС. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.

**BVK ELECTRONICS CORPORATION LIMITED**  
**СДЕЛАНО В КИТАЕ v4.0**



